









tuselem, gurkeem un dachadabam smalkakas sortes pupinam. Bet tam wehl ari dachgem kofeem lapas tika apfalbetas, un ka domajams, buhs gan ari dachgem abbelem, kuras stahweja seede, seedi apflabdeti. Tapat, ka domajams, gan laifam ari rudseem, kuri jau bija mahrpas, fals buhs kaiteiji. Tif pat ari sakajam un pat augosham abholinam falna ir daudf skahdejusi. Wispahri noskatotees, skahde, ko falna Maija beigās semkopseem un dahfneekem padarija, ir deewagan eewehrojami leela. Laime wehl tika, la pehz wairak nekā nedekas laika garahm naktf-falnahm usnahza 31. Maijā neelēs leetus, kurejch no auffsā seemela wehja nomahktos stahdus brangi atspirdsinaja. B.

**Laupitajs Kristaps Sintaps**, ka dsirdams, nu tadshu reif esot sakerts u Bruhshu robescham, kur tas patlaban gribejis pah robeschu pahrschmault. Ziti no wina beedreem esot isbehgusch. Sintaps tagad atrodotees zetumā.

**Krona Wirzawas Zelmaja meschafarga mescha** Aprila beigās atrastais seewetes libkis, pah ko jau tika ne sen apakal laifkrastis wehstis, ka tagad esot issinatā, bijis kahdas Zelgawā dshwojochas, nepilnprahgtigas Schibdeetes kermenis.

**No Bramberges.** Semkopseem schogad wehla pawasara un semes tif ahtra neschuhshana kaweja semes darbus, ta ka wafarejas sehshana stiprajās mahla semēs nosebojāhs daudf weh laku, nekā zitās pawasaras. Seemas sehja lihdi schim ir laba, isnemot wehlahs sehjas un semās weetas. Dahra auglu loki bija pilni seedu, la preeks bija tos usstaiti. Sahle prawās bija labi fanehmusees, la wareja zetel us labu plouju. Bet estahjuschais auffsāis laifs un naktf-falnās zeretos angļus stipri masinajis; ihpashči agri stahditee kartufeli, gurki u. t. t., kuri stipri zaur salu zetuschī, wairs ne-idsos zeretos swehtibu. B.

**No Sodas.** Teefas sinā Sodu pagostam tika zaur Zelgawas-Bauskas meera-teesneshu fapulzi peeweenoti dsimtpagasti Galamuischa un Stursemuischa, ka ari Krona pagasts Jostane un brijwee Nowad-neeki jeb Butkunas pagasts. Tā tad laifkrastis „Tehwijās“ kahdā schi gada nummurā ir nepareisi teikts, ka Stursemu pagasts teefas sinā pe Wirzawas peewenojesees. — Pagasta teefas amata wihri, pawisam peezi, tika pehz zaur pagasta weetneeku pulku notikusho isbalishcham un noteikumam iswehleti, un kaut gan ne bes iukahm, tad tomehr amatā apstirinati. Tifai ar ih teefneshu widus iswehletos preekschschdetaju lihdi schim negahja lahga. Dschem nebija ihsti patibkami, ka pa jaunū, bet zītādā sinā sapratigu un amatam kreetnu jeb derigu personu eewehleja. Tika meklets un atrastis eemefš, apstiprinashcham aissawet, peenesot, ka iswehletais lihdi ar kahdem ziteem fenateem amata beedreem kriminal-ismellechana stahwo; bet tagad 16. Maijā schi leeta tika Zelgawas apgabalateefā isstehjata un apwainotee zaur spreedumu us spoichako atstafnoti. Tā tad, kaut gan muhsu pagasta teefai lihdi schim ar tā nosauktajem pagaidu preekschschdetajem bija jaisteel, nu tadshu waram zeret, la reif kohrtigu preekschschdetaju dabusim. Ari jau labs solis us preekschu. Netik labi mums weizahs ar pagasta waldi; jo dshwojam lihdi schim wehl pa wezam. Weenoschahāhs ar Galamuischas un Butkunu pagasteem notika bes lawelleem; turpretim dehl Jostanes pagasta notika leelishās kihwes un pahrsprechshanas. Diwi reifās fashautahs Sodu pagasta- un pagasta weetneeku fapulzes leebshās Jostanes pagastu peremēt, usdodamas, ka Jostaneeki pagasta naudas kapitāla un magastinas sinā esot pawisam tushcheneeti, un peeprofidamas, lai Jostaneeki usnemahs kahda zela gabala brugecham, ar ko tee, sinams, nebija meerā. Beidlot Dobeles aprinka semneeku leetu komisara kungs, kuras schee panahkumi zaur pagasta wezako tika pawehstīti, tam uidewa, schi gada 29. Aprilī wehl reif pagasta weetneeku pulku fa-aignat, un eradahs tani fapulzē ari patš. Zaur komisara A. Stiras fga publikeem isdewahs, ka pagasta weetneeku pulks bes majakahs eerunas peeweenocham peenehma. Kaut gan saweenochahāhs apstiprinashchana wehl naw panahkta, tad tomehr naw lo schaubitees, la tas drihshā laifā notifs. Bet nu zelahs jautajums: ko wehlesim par pagasta wezako, un kahdus par wina palihgeem jeb pagasta preekschneekem? Godfahrigo naw pagasta masums, kas grib buht amatā; bet zitē jautajums ir, waj tee ari kreetni un schinīs amatids derigi, jeb sehphojchi, tahdus peenahziji ipilditi. Lihdshchimigais pagasta wezakais J. Krauffa fgs, ka wispahrigi teef atstahs un ir ja-atstahs, ir sawā amatā kreetni rihkojesees, to pareisi ipildijis un wina peenahkumēs pateesi pilnigi sapratīs, un tomehr netrubhst kahdu retu laifchu, kuri aif personigem eemefseem jeb atreebibas mehgina scho goda wihru aif muguras nepelt jeb dachgad apwainot un apmelot. Kaut gan netrubhst lehtizigu, kuri tahdahm blehnu walodahm tiz, tad tomehr naw noledshams, ka Sodneekds ir ari laudis, kas prot nogift, kahds eemefš jeb pamats ir schim blehnu walodahm, un kas neklahsisees us tahm, bet wehles, ko par amatā derigu atrahds jeb jau pasibst, atstahdami mahnitajam launa pilno nosfatischānos. Zeru un nemas neschahbos, la Sodneeki, ka lihdi schim, sinahs pasibt, kas derigs, kas nē, un kas aitahm waj ahshu pulkam peefaitams.

**No Baldones.** 16. Maijā atnahza no Zelgawas meera-teesneshu fapulzes apstiprinashchanas raksts preeksch pagasta teefas. Apstiprinati ir schahdi: Es, Jahnis Klaweneeks, Baldones Apala mahju fainneeks, par pagasta teefas preekschschdetaju; Jahnis Zena, Baldones Zenu mahju fainneeks, Jahnis Wehrmanis, Merzendorfes Balanu mahju fainneeks, un Mikelis Kalnakepa, Dsimt-Lihwes Brehku mahju fainneeks, par peefschdetajem, un par weetneekem — Juris Breede, Baldones Bez-Bidenu mahju fainneeks, un Jahnis Steinats, Bramberges Balgalwu mahju fainneeks, un no kalpeem — Mahrtinsch Sturma, no Baldones pagasta, un Wilis Wehrmanis, Merzendorfes pagasta; schee abi wihri ir ari salbatu deemesā bijuschī. Tad 26. Maijā muhs wisus swehrinaja Baldones basnijā. — Deems lai mums palihds, scho geuhsto amatu, kur wifseem pa prahtram newar istift, nofopt wisā tainnibā un pateesibā, ta ka atraitnehm, bahrineem un neweeenam zilwekam netiftu darits pahri. — Laifs pee mums weenumech auffsē un salnais usdurahs, ta ka dachsi jaunee dahra augi apsaluschī. Bet tad nu-beidsamaja Maijā esahka leetus lihst, tad warbuht ka atmetisees filtas. J. Klaweneeks.

**No Lutrineem.** (Gefuhktis). Saweenotee Lutriau, Lutrinu mahjitaja, Dscheneche, Jaunahsmuischas un Kumbra pagasti dabuja 16. Maijā sawu jaunū pagasta waldi, kura tika Aprila mehnesi pehz daudfshahrtigas wehleschānos un weenreif tika zaur zeem. Komisara kungs paweigta. Eewehlets tika par pagasta wezako Aiplehsu fainneeks. It ihpashči schai laifā pee mums strahdā tā fahktee resnee frogu papas, kas katrā sinā rauga usstiekt sawu kandidatu, to gan schā, gan tā usflawedami, un cenahds tam, kas to neleek wehri. Tā ari weens kro-dleneeks kahdam scheijenes fainneekam fahojajis suni, — laifam no atreechshahāhs. Bet suna ihpashchneeks wihzis wainigo pee teefas, lai

tas tiklu fohdits par ne-akfautu un nepareiso darbu. Zeeta wehl naw is-fahkrti. — Seemas sehja tahdahs muhsu apfahrtne deewagan wahja, — dacham pat toti wahja, — jo pawasaras auffsāis un fahfais laifs to toti maitaja, ta ka dachš semkopis ar ruhpehm un behdahm skatahs nahfotne. — niš.

**No Talsu apgabala.** Trihs pehdejee gadi ari pee mums nebija nelehdī labeē, — wisf bija tā puslihds padeweēs. Sawās zerbās lolojahm scho gadu, — bet tagad aifal redsam, la efam sawās zerbās peewilti. Leelas falnās tagad, Maija mehnescha beigās, kas pawisam nedstredets, draudē muhsu sehjas pawisam waj ispostit. It ihpashči wehl seltenites tas nosflumbināhs, la dehsitahs pulkites no falnās pat melnās palikuschas. Ja, ja, kahdus gadus gan wehl neped-dshwosim! — fāis.

**No Bampateem.** 7. Maijā pawadaja us muhschigo dusu Bampaku baronu von Nolkena fgu, kas jau preeksch laba laifa Maslawā bija nomiris, un kura lihki nu scheit pahrweda un Leel-Čeres kapfehā guldinaja. Lai dusf meerā wina trubdi! Peesaritīs.

**Wainodes, Weldas, Ellafemes un Plepju pagasti,** Aisputeš aprinki, ir saweenoti par weenu, ko nosauj par „Wainodes pagastu“.

**Swentajas juhrneeku skola** 4. Maijā pawisam flehgta.

**No Gramdas.** Trihs leelas naktf-falnās, 23., 24. un 25. Maijā, pee mums bija, un 25. Maijā sniga sneegs, bira krusa un druzjin leetus lija. Protams, ka tahs leelahs naktf-falnās naw ween dahrsōs ahbelu leedus maitajuschās, bet ari kartufelūs, siraus un jauno abholinu lauka, ka ari ofshem un jauneeem ofsolem lapinās nosaldejuschās. Kā leelahs, tad rudsi, kas wehl nebija seede, naw no leelahs falnās apflahdeti. Sinotajē.

**No Leepajas.** Kahda nama dworniks St. . . pakritis gar semi un bijis us reif bagalam. Galwas smadenu treela esot tam nahwi peewebusi. — Peē Leepajas juhrā sakerta reti rokā dabonama sinš, ko par stori sauz; wina swehrst 150 mahzjūnu un esot Rihgā us tigrus par labu zenu pahrdota. S.

**Zelgawas notikumi.**

**Deewatalschānas Annas basnijā** no 5. lihds 12. Junijam. Pirmajā Wafarschwehtku deenā, 9. Junijā: 1) Lauku draudf: Deewatalschāna pulks. 9ds no rihja; spred. mahj. Conradi. 2) Pilshetas Katweeschu draudf: Deewaldneeki pulks. 7ds no rihja; mahj. Graf. Deewatalschāna pulks. 2ds pehz pusdeenas; spred. mahj. Graf. — Otrā Wafarschwehtku deenā, 10. Junijā: 1) Lauku draudf: Deewatalschāna pulks. 9ds no rihja; spred. mahj. Conradi. 2) Pilshetas Katweeschu draudf: Deewatalschāna pulks. 2ds pehz pusdeenas; spred. mahj. Graf. — Lauku draudf usfaukti: Zeh-labs Snots ar Lihsi Mikelson. Lauku draudf miruschī: Kasparš Emberg, 77 g. w.; Andrihs Straufs, 84 g. w. — Pilshetas draudf usfaukti: Ansh Straufs ar Emiliju Ijeti Müller, dsim. Weinberg; Aleksanders Eweron ar Lauru Annu Heleni Rihm; Jahnis Dol ar Katriinu Elisabeth Zahm; Feodors Jakobson ar Elisabeth Dage; Zeh-labs Snots ar Lihsi Mikelson; Sederts Engel ar Trihi Raktabuhl. Pilshetas draudf miruschī: Fridrihs Barowsky, 49 g. w.; Jahnis Kahlilin, 66 g. w.; Katriina Peterfon, 70 g. w.; Emilija Elisabeth Jurewicz, 3 m. w.; Jahnis Fischer, 1 g. 3 m. w.; Juris Josef, 62 g. w.; Emilija Doroica Kofenseld, 3 1/2 g. w.; Mahrtina Dannfelba un wina laulatahs draudfenes Annas pirmš kristības miruschī meitina; Martija Adam, 3 n. w.

**Zelgawas labprahgtigeē nguns-dshchēji** 24., 25. un 26. Maijā noswimeja jautrus swehtkus: pirmajā deenā notureja maneweri, otrā goda-meelasi ar laimes wehleschānahm pilshetas amatneeku beedribas dahrija un trešajā deenā irshhoja fatums iwecham Sorgenfreijas behr-sajā, kur bija toti lihgsma fadhshwe. Beedriba estahjusees sawā 25. pasfahwechshānas gada.

**Pashnahwiba.** Aifwinu nedel teitan noschahwahs kahds augf-skolas mahzelliš sawā dshwofki. Eemefš esot bijis — geuhshdiba.

**Laimigs kriteens.** Jigahjuschō nedel Leelajā eelā no kahda stakta augshenes, us sehās pufes, zaur lukhu iskritis kahds 3 gadu wees behrens, kurejch tif laimigi notritis us akmenu bruga, ta warijē bes zita palihdsibās aifal peezeltees un ce-eeet istabā.

**Peepescha nahwe.** Wina nedel B. pirki peepeschī nomira kahds pusmuhshā wihrs, kurejch walpoja kahdā fabrifā par naktf-waktneeku. Aifauktais ahriš aplcezinajis, la nahwe tam peefstahjusees zaur firdš treeku.

**Pezh eefschiga flapjuma ahriģā flapjumā.** Swehtdeen, 26. Maijā, kahds scheijenes pilshetneeks kreetni eeprawijis dubshu, ta ka tik-lo spehjis us lahjahm turetees. No dshereenu pahrdotanas, fur eefschigo puš tif kreetni bija imahgajis, isejot, tam ari eepatizees, ah-rejo puš kreetni nosfalot, un tamdeht tas nogahjis preti Jakobsona bodel peē fanales un lezis tani eefschā; bet, par nelaimi, tas flapjums, kas fanalē, nebijis wis tif patibhams, ka tas, kas schenk, un tapejz wihram nu isgahjis tapat ka Maleneeshn Janzim ar brandwihna krusku un Kranzi, behgot no spota un eestribot deenu eepreeksch ifstaktā fapā, kapenes faktā. Flapjuma mihlotajē, kreetni ismehrejees, tika no tudejā dshchures gorodonoja iswiltis fahjumā. Bet waj tas nu buhs ari eewehrojis, la pa daudf flapjuma tiklah eefschigi, la ari ahriģi ne noderē wis un naw ne buht wefeslģ?

**Zifus.** Robinsona zirfš Schirtenhōfēra dahrija sawās israhdes atwehra pirmo reif scho wafar Zelgawas publikai 25. Maijā. Robinsona fgs tika lihdi jauno Jahnū laifam weefschotees scheit Zelgawā.

**Wisjaunahs sinās.**

Seemela teleg-agentura.

**Behterburgā,** 2. Junijā. Keisaristai Augstibai Leelstrijam Tro-namantneekam Chabarowā 30. Maija rihdā stahdijahs preekschā weetigo estahshchō preekschahwī. pehz tam Keisaristā Augstiba apmekleja deewatalschānu katedralē. Ap pulk. 11 eem grahfa Murawjewa Amurska peeminellis tika atflahs. Pehzpusdeena bija pawraufschā-nahs pa Amuru lihds Wiatkās fahdshai, fur eefshwotaji Keisaristai Augstibai pasneedfa fahli un maifi. Wakarā ap pulk. Seem Keisaristā Augstiba pahrbrauzā apakal us Chabarowku un pedalijahs weefsbās, kuras generalgubernators bija israhlojis. Otrā deenā Keisaristā Augstiba apmekleja dachadās estahshē un tad ap pusdeenas laifu aifbrauzā ar iwaitoni „Murawjew Amurski“ pa upei aifschup.

**Datumā,** 3. Junijā. Desmit werites no scheijenes laupitaji juhrā usbrula laiwai ar 5 salbateem, no kureem 4 tika noschauti un 1 eewainois. No malas scho usbrufumu pomanija un nosuhitja pret laupitajem oturu laiwai ar salbateem. Laupitaji ari schēem turejahs pretim un aifal 2 noschahwa un 2 eewainoja. Tagad pret teem nosuh-tija leelgabalu laiwu. Laupitajem ir dimpadsmit-aižu laiwu.

**Baselē,** 13. (1.) Junijā. Us Jura-Simpsona dselsojēla peē Men-chenschteina sem brauzēna fahshā tils un patš brauzēns eegahshās Birs-upē. Lihds 120 pasafsheeru pa dala nositi, pa dala nosifhā; 100 eewainoti. Katastrofa bija breemiga: nogahshās diwas lokomoti-wēs, 2 pilni pasafsheeru wagoni, 1 pasta wagons un 1 bagaschās wa-gons. Lihds schim ujeeti 44 lihli.

**Londonā,** 14. (2.) Junijā. Manipuras wirfaitis notesats us nahwi zaur pahrschcham par sawu naidigo rihfshchānos pret Indijas

keisarem (t. i. Anglu tehniemi) un par peedatishchānos peē Anglu ofi-zeeru nogalinashchānos; spreedums wehl ja-apsiprina no Indijas wihje-technia.

**Konstantinopolē,** 15. (3.) Junijā. Arabijā Afiru zilts fahum-pejusees pret waldbu un fahahwuf preeksch wina fahwalidshchānos sub-tito Turku kara pulku. Semenes gubernatoram nosuhitīs leelās kara fpehshē.

**Behterburgā,** 3. Junijā. Behterburgas ewang. generalsuperin-tendents Laalandē wafar nomira.

**Wehstules un atbildes.**

**1. No Laudonas.** Schihs awifes 21. nummurā L. fgs manu, 19. nummurā nodrukato atbildi nosauj par „wahru grosscham“, kura nepel-not, la to wairak eewehrotu, zil mehnes reifschu suni, jeb pehz wina islo-fnes „schuneli“. — Leelahs, ka L. fga wehleschānos buht, lai es atbildes weeta wina rakstu luhgtu otr reif nodrukāt. Ja, katram jau saws behrens mihstch, lai tas ari buht waj pehdejais troplitis! Tā es negribeju un tas man nebija wajadshis; jo katrs zeem. „Latu. Awischu“ lasitajs, kam wehleschānos, war usmellet L. fga rashojumu schihs awifes 15. nummurā. Es sawā atbildē si-kai gribeju zeem. lasitajem isflaidrot, ka L. fga sinojums ir nepateesiba, fur winaš faka, ka pa to laiku, kamehr tehwi, mahtes — wisa draudē Deema namā apfbedot ar swehtahm dšeesmahm Pestitaja zeefcham preeksch mums, dsēe-dataji dsēdot: Kraullits sehd oslā u. t. t. Pateesibā schi kora dsēdataji ari tani nedaudf swehtdeenas, kad noteel dsēdat mahzishchāna, war dsēdat fopā ar wifu draudf un pehz beigteem Deema wahrdreem fanahst peē manīs us muhsu mihso tautas un zitu dsēesmu mahzishchānos, la tas ari lihds schim pateesibā notizis. — Te, waj peenahshās, waj nepeenahshās pulgetees swehtdeenas, un tā tad ari gamenu swehtdeenas — pehzpusdeenas — us dsēesmu dsēdat mah-zishchānos, es L. fgam un wina domu beedreem schē negribu isflaidrot. Schihs jautajums jau sen galigi isfshirts, un la L. fgs pahrscho leetu domā, ir „fahjijis“ un „wehl atfahrtijis“, tas tiklah man, ka ari schi kora dsēdata-jeem un wina gabdeekem glushči weena alga pat tad, ja winaš domatos stahwor augstaki par mehnesi. — Tā ta es, ka kora wadonis, fatumu swehtus pa femi ne-istrihoju, tad ari zaur to newaru kawet jaunōs laudis no deewatalschānas apmekleschānos, un ari zaur dsēdat mahzishchānu, la to augshā ap-rahdiju tā nekad ne-efsmu darjis un newaru. Tā tad schihs L. fga bridhina-jums schini reifā ir glushči neweeta, proti lai jauno fahschu gabdeeki peelh-fohu, ka wini — jaunee laudis — netittu newesti no pareisā, tainā zela, kas gan „Deenam schēhl“ notizis ar L. fgu wina sinojumā.

A. Lešneeks, Laudonas dr. labdar. beedrib. kora wadonis.

**2. Sp.: Rihmes truhuma dehl** — nahfshā nummurā.

**Tirdsneeziba Rihgā.**

Peestdeen, 31. Maijā 1891.

**Rihgas labības un rashojumu tigrus.** Laifs wehl weenumehr ihsti wehsh. Scheijenes labības tigrus rahms. Pirzeji ir peelaidigati. Lini meerā. Peewedumi masi. Kanepaji ari meerā. Kanepes bes weikala. Schahwetas kanepes dabujamas par 135 kap. pudā. Brahka linshchāns femaku. Stepu sehklas dabujamas par 138—139 kap. pudā, schahwetas sehklas pehz prowes par 133—135 kap. un Drujas sehklas par 130—131 kap. pudā. Kweeschī rahmu. Kreemu 117 mahz. smagee kweeschī dabu-jami par 114—115 kap. pudā, bet pirzeji sola tika 110—112 kap. Rudsi grotigi. Dschas parijas us 120 mahz. pamata fahihga par 105 un 105 1/2 kap. pudā. Pirzeji wispahrigi atturahs no tigrus. Ufas rahmu. Par schahwetas wihjahm aifahm pahrdewēji wehl gan praša 72 kap. pudā, bet pirzeji negrib maffat ne 70 kap. Meeschī ari rahmu; tika schahweti Widsemes meeschī top ee-wehroti. Pehz „Balt. Wehst.“

**Labības un pretsch-tigrus Zelgawā.**

Wafaja par:	Zelgawā.
1 pufru dweeschu . . . . .	3 rubl. 50 kap. lihdi 4 rubl. — kap.
1 „ rudhu . . . . .	2 „ 50 „ 3 „
1 „ meeschu . . . . .	1 „ 80 „ 2 „ 30
1 „ putrainu . . . . .	3 „ — „ 3 „ 20
1 „ ausu . . . . .	1 „ 30 „ 1 „ 50
1 „ firnu . . . . .	2 „ — „ 3 „
1 „ kartufelu . . . . .	1 „ 20 „ 1 „ 40
1 birlawu seena . . . . .	3 „ — „ 3 „ 25
1 podu sweesta . . . . .	4 „ 60 „ 5 „
1 birlawu daltahs fahis . . . . .	3 „ 10 „ 3 „ 20
1 „ fahfanahs fahis . . . . .	3 „ 20 „ 3 „ 30
1 mugu silku . . . . .	16 „ — „ 22 „
1 birlawu linu (krona) . . . . .	30 „ — „ 35 „
1 „ (brahka) . . . . .	18 „ — „ 25 „
1 mugu linshchlu . . . . .	6 „ — „ 7 „
1 aif behrsu maltas (7 pehd.) . . . . .	15 „ — „ 17 „
1 „ eglu maltas (7 pehd.) . . . . .	9 „ — „ 10 „

**Naudas-papihru zenas.**

Behterburgā, 1. (13.) Junijā.

	Birs.	Bahrd.
Pusimperials . . . . .	6 76 rubl.	6 79 rubl.
5 proz. bankiletu 1. isflaidums . . . . .	102 1/4 „	102 1/4 „
5 „ 5. . . . .	100 „	100 1/4 „
5 „ 1. austruma aifnehmums . . . . .	100 „	100 3/8 „
5 „ 2. . . . .	101 „	101 1/8 „
5 „ 1. prehm. aifnehmums . . . . .	244 1/2 „	245 1/4 „
5 „ 2. . . . .	222 3/4 „	223 1/4 „
Jaunahs prehmijas kishu-sihmes (nepilnigi fahafkatas) . . . . .	210 1/4 „	211 „
Dschas pilf. hipotetu bankas 5 1/2 pr. obl. . . . .	101 1/4 „	102 „
6 „ Charkowas agrarbanf. kishu-grahm. 43. g. . . . .	101 1/4 „	102 „
5 „ . . . . .	61 1/2 „	101 1/4 „
Rihg. kom. bank. afz. . . . .	307 „	— „
Rihg. Wolog. dhj. afz. . . . .	81 „	81 1/2 „

**Tirdsneeziba.**

Fondi. Rihgā, 31. Maijā (12. Junijā).

	Bahrd.	Birs.
5 pr. 1. austr. aifnehmums 1. ijd. 1877. g. . . . .	—	99 1/4
5 „ 2. . . . .	—	101 1/2 100 1/2
5 „ 3. . . . .	—	101 1/2 100 1/2
5 „ Widsemes muischu kishu-sihmes . . . . .	—	103 1/2 103
5 „ Rihgas pilshetas kishu-sihmes . . . . .	—	103 1/2 103
5 1/2 „ Rihg. hipotetu beedr. kishu-sihmes . . . . .	—	105 104

**Kreemu papihra naudas kursē.**

Berlīnē, 15. (3.) Junijā.

100 rublu selta nauda 330 Bahju mahrtas jeb 110 Bruhshu dahrderi.	—
100 „ papihra „ 241 „ „ 804 „	—

„Latu. Awischu“ isdewejs: Dr. A. Bielenstein. Redaktors: Th. Neander. Доволено цензурою. Прага, 3-го июня 1891 г. Drukats peē J. F. Steffenhagena un dehsa Zelgawā.



Marmora, granita un kšuguna kapu krusi...

M. Brauer's, Jelgavā, Katolu eelā Nē 27.

Kam ir labas mahjas

pahrdomāmas, 150—200 pušra-voctahm leelas...

A. Chomse & Comp., Jelgavā, apakšā Kolonadeem Nē 104.

Wenigā pahrdošjanas weeta no wihadāhm kurpju un sahbaku...

Štraima Jakobšona un dešla buhmateriālu krahjums Jelgavā...

Superfosfatu no ūvanenāhs [988]

Angļu kontinentāla (jūfahrt Dlen-dorff) guano fabrikas Londonē...

Otto Westermann's, Jelgavā, Paleijas eelā Nē 16.

Skolotāju kungi, kas kreivu mālob, turju grīb amfellec...

Skolas behrni atron lehu un laipnu korteli uš nahtamā...



top wisleelakā šwehšl pcedahmatas. Dašhadi janni...

D. Anshkap's, ratu buhwetais, Jelgavā, Leelajā eelā Nē 12.

Raibs zelojums. Pehž Fr. Reutera "Die Reife nach Belgien"...

Bibbeles stahsti tautas skolahm no J. W. Ulpes...

Peemineklus no marmora un granita, tā krusi, plates, piramides...

ušnemšjanas ekfameni

preekš Widsemes lesteru stolas Bakkā šhi gada 4. Junijā lesteru stola notiks...

Laipnai eewehrošjanai!

Lai jāvoms darba dewejus no Mešhamuifšas aptahrtnes (ne tahš no Šhagares)...

Mešhamuifšas fudmalās wilnas kahrschjanas un wehrpšchan. fabriku.

Mana, jau sen gabūs pašhstamā, ar garaiņu špehu cerihšotā wilnas kahrschjanas...

J. Lewins, garaiņu fudmalu, tā ori wilnas kahrschjanas, wehrpšchanas un wisiwifadu andumu...

A. N. Bogdanowa un beedra Wis augstati aptiprinatāhs tabakas fabrikas pahrwaidiba...

J. Gottharda kga. Sihmejotes uš augšmineto fludinājumu, pagodinājos pawehstīt, ka no A. N. Bogdanowa...

no gulditawu preekšch Jelgawas

un tahdā finā wifu wairā leetatos un ezegenitos fabrikatos katra laikā leelā krahjumā...

J. Gotthards, tabakas weifals Jelgavā, Katolu eelā Nē 12, A. N. Bogdanowa un beedra...

Gewehrojeet! Gewehrojeet! Lehti, loti lehti!

Ir dāhnu wafaras mehteli un wafaras jahas. Šungu uswalhi, tihlab gawoi, tā ihšā laikā pež mehra un jaunatāhs...

Skolotajeem un skolu waldehm. Wiš tautas skolu inspektora lungam...

fchemati

ir kopā par 35 kap. pee J. E. Steffenhagena un dehla dabonami.

Palihgs jaunam Latwju saldatam preekšch kara-deenešta eemahžifchjanahs.

Behž mahžibu preekšchmetu pahrlata, kas jāsina latram kahjneku saldatam (Wis-augstata pawehle...

Jahnis. Bušh, 114. Nowotorschku kahjneku pulka poruhtihšis. Ar 53 šimejumeem teftā. Makšā 50 kap.

Grachmatas nolūhts ir, palihšbet Latwju saldatam, kamehr tas wehl naw eemahžifšes...

J. F. Steffenhagen un dehls. Wišās grahmatu pahrdotawās dabonama:

Mahzibas grahmatata Latweeschu behrnu sauehmejahm,

ar dāuhs peelikumeem pahrlabola, pawairota un no jauna farakšita no J. v. Dieterich's...

Behterburgas. Afowas komerzbanka

Behterburgā man udbewuši pahrdot prehmiju aifleemas lofes pret nomakšchjanu pa dalahm.

Pahrdošchana ir no waldischjanas atwehseta. Ari apemoms apdrošchjanas pret prehmiju galigu 'istosechjanu.

Šhpahši wehl peemini, ka prehmiju lofchu pirzejeem, lihšf tee pirmo eemakšchjanu...

Otto Westermann's, agents preekšch Jelgawas, Jelgavā, Paleijas eelā Nē 16.

Drehbneeku skola.

Nepegeeschama grahmatata drehbneekem, kuri jāvnu amatu pareiši grīb kopt. Rūhšu drehbneeki...

Drehbneeku skola īnāhts dimās dalās. Otrās dalas īnāhtschjanu jāvā laikā pašhnošhu.

Dabujama wišās leelāhs Latweeschju grahmatu pahrdotawās un pee ihbeweja, Jelgavā, Leelajā eelā Nē 14.

Wifās grahmatu pahrdotawās dabonamas: Godigais Wridolins un neletis Didriks.

Grahmata, ko kahds Juhdu reifneeks rakstija sawam rabinerim tai 33 šhā gadā pež Jēsus peedšimšchjanas.

Gudra mahžichana. Wišem faimneekem un moderehm par labu, tā wineem wajajg zūklas barot un eelšch flinibahm...

Gumals un Lina, ko behrneem par lūsti un mahžibu no R. F. Effliuss "Gumal und Lina"...

Kabatata grahmatina ar dāuhs lūstigahm fingeem. Sarakšita no E. F. Schönberg un R. Vieting.

Kaimina namš. Šho šahšu mahju faimneekem fagahdajis R. Schulz.

Kalpu grahmatina ar pezeem kalpu šahstem un weenu kalpu šprediti. Latwifki no G. Dauge.

Kanaānas, no, jeb Juhdu-semes. Latweeschju walodā farakšitis no Š. F. Conradi.

"Kapežh dšchajji Deewa walfstibu neseemantōš?" Diwi špediti pahr 1. Kor. 6, 9.—11., kas gawenu laikā 1838. g.

Kaš te tahdi ir: Bapstisti? Pamažhifchana par to jaunu tizibu, kas weetahm fagehahs kursemē.

Kaululāhtjās un komerzchrahts, jeb: Ustizibas alga. Latwifki no Š. D. Bahra, Jelgawas Annas basnizās skolotaja.

Kreewu und Wahjeeschu kari pret Frantscheem no 1813. lihšf 1815. g. No Š. Lieventhal.

Kriminalstahsti, jeb swarigt notikumi pee laudim pašaulē. Jfneenti īf Wahju walodas no J. Bankina, Austrailes skolm. un ehrgeln.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Kusaru pulka, jeb: Deems fawejeem armeenu palihšf. Latwifki pahrschelis Zimmermanā Janis.

Jauna mahjina islabošchjanas darb-nija šhagare.

Daru zaur šho sinamu, ka no Sur-geem emu cerihšofis jāvā pahča namā, blatom dakterim Serzbergam, mahjiniu islabošchjanas darb-niju...

Ar zeenibu Š. Rosenbadi's.

Mešhamuifšneeki

(Grenzho) īfces 10. Junijā 1891. g., otrōš Wafaras-swehtōšs, salumōšs

Mešhamuifšas barona von Sahna parkā. Luwafas fīnas programā. [905]

Dielšzēku brauzeeni.

Derigi no 6. Maija 1891. Rihgas-Jelgawās dielšzēkšch.

Išcet no Rihgas II.: 9 11 r., 1 40 p. pēd., 8 10 w. — Išcet no Lornakalna: 9 32 r., 1 53 p. pēd., 8 23 w.

Išcet no Dlaines: 10 4 r., 2 24 p. p., 8 53 w. — Ronahš Jelgavā: 10 38 r., 2 53 p. p., 9 22 w. — Išcet no Jelgawas: 3 13 p. p., 9 42 w.

Išcet no Balzgrahwes: 3 42 p. p., 10 11 w. — Išcet no Ripšteem: 4 2 p. p., 10 31 w. — Išcet no Abguldes: 4 21 p. p., 10 50 w.

Išcet no Behnes: 4 47 p. p., 11 14 w. — Išcet no Auges: 5 11 p. p., 11 36 w. — Išcet no Renges: 5 45 p. p., 12 10 n. — Išcet no Moschekeem, Jelg. dšj.: 6 19 w., 12 43 n.

— Ronahš Moscheitōšs, Leep. dšj.: 6 23 w., 12 46 n. Išcet no Moschekeem, Leep. dšj.: 6 23 r., 8 22 w. — Išcet no Moschekeem, Jelg. dšj.: 6 27 r., 8 26 w. — Išcet no Renges: 7 r., 8 59 w. — Išcet no Auges: 7 35 r., 9 34 w. — Išcet no Behnes: 7 58 r., 9 57 w. — Išcet no Abguldes: 8 17 r., 10 17 w. — Išcet no Ripšteem: 8 36 r., 10 35 w. — Išcet no Balzgrahwes: 8 50 r. — Ronahš Jelgavā: 9 16 r., 11 11 w. — Išcet no Jelgawas: 9 31 r., 3 53 p. p., 11 26 w. — Išcet no Dlaines: 10 2 r., 4 25 p. p., 11 57 w. — Išcet no Lornakalna: 10 35 r., 4 58 p. p., 12 30 n. — Ronahš Rihgā II.: 10 43 r., 5 6 p. p., 12 38 n.

Lehrpatas līhnija. Išcet no Lehrpatas: 10 w., 12 d. — Ronahš Bakkā: 2 n., 3 23 p. p. — Išcet no Bakkas: 5 10 r., 3 28 p. p. — Ronahš Lehrpatā: 9 10 r., 6 50 w.

Rihgas-Dinaburgas dielšzēkšch. Išcet no Rihgas: 8 10 r., 2 15 p. p., 4 45 p. p., 7 15 w. — Ronahš Strihwerds: 10 13 r., 4 18 p. p., 6 54 p. p., 9 19 w. — Išcet no Strihwerdeem: 10 23 r., 4 28 p. p., 7 4 p. p., 9 29 w. — Ronahš Rihsburgā: 11 49 r., 5 55 p. p., 8 31 p. p., 10 56 w. — Išcet no Rihsburgas: 12 1 r., 6 6 p. p., 11 6 w. — Ronahš Dinaburgā: 2 20 p. p., 8 25 w., 1 25 n. — Išcet no Dinaburgas: 3 35 r., 5 25 r., 4 45 p. p. — Ronahš Rihsburgā: 5 54 r., 7 38 r., 6 59 p. p. — Išcet no Rihsburgas: 6 6 r., 7 50 r., 11 41 p. p., 7 10 p. p. — Ronahš Strihwerds: 7 31 r., 9 13 r., 1 6 p. p., 8 33 w. — Išcet no Strihwerdeem: 7 41 r., 9 23 r., 1 16 p. p., 8 43 w. — Ronahš Rihgā: 9 35 r., 11 15 p. p., 3 20 p. p., 10 35 w.

Rihg. Mihlgrahwja dielšzēkšch. Išcet no Rihgas: 5 15 r., 10 50 r., 5 45 p. p. — Ronahš Mihlgrahwi: 5 45 r., 11 20 r., 6 15 w. — Išcet no Mihlgrahwja: 6 55 r., 1 35 pēd., 7 25 w. — Ronahš Rihgā: 7 25 r., 2 5 p. p., 7 55 w.

Plestawas-Rihgas dielšzēkšch. Išcet no Plestawas: 10 5 w., 7 30 r. — Išcet no Werowas: 12 52 n., 11 38 pēd. — Išcet no Bakkas: 2 54 r., 3 45 p. p. — Išcet no Balmeeras: 4 26 r., 6 45 p. p. — Ronahš Rihgā: 9 r., 10 30 w. — Išcet no Rihgas: 10 5 w., 8 25 r. — Išcet no Behim: 1 55 n., 12 20 d. — Išcet no Balmeeras: 2 57 r., 1 26 p. p. — Išcet no Bakkas: 4 48 r., 4 p. p. — Išcet no Werowas: 6 43 r., 6 35 p. p. — Ronahš Plestawā: 9 20 r., 10 18 w.

Rihgas-Wolderajas dielšzēkšch. Išcet no Rihgas: 6 20 r., 12 15 p. p., 4 25 p. p., 7 50 w. — Išcet no Wolderajas: 7 10 r., 1 5 p. p., 5 15 p. p., 8 40 w. — Ronahš Dīnas dambī: 7 15 r., 1 10 p. p., 5 20 p. p., 8 45 w. — Išcet no Dīnas dambja: 7 38 r., 2 50 p. p., 6 w., 10 28 w. — Išcet no Wolderajas: 7 45 r., 2 57 p. p., 6 10 w., 10 35 w. — Ronahš Rihgā: 8 30 r., 3 45 p. p., 6 55 w., 11 20 w.



Valabrūfšana aizņemta.

## Schaweti kartufeli kā jaunās tirdzniecības precesmētis.

Kartufeli schaweschana jaunatās laicās ahrjemēs arveenu wairaf peenemahs. Zaur wīnu teel kartufeli padarīti isturīgi, tā ka tee lehti nemaitajahs. Kad wīnus isfahwē, tad ari naw gruhti, no teem tikt walā, jo wīni ewehrojami pasaudē no sawa swara, zeur ko maffa par fuhtifchanu stipri teel pamafinata; tāpat ari pamafinajahs usglabafchanas idewumi, jo wīnus, pehz patifschanas, war usglabat fatrā faufā weatā, un tee eemem tikai masās telpas. Pehz pahrdofchanas top zilafschana atweelinata, un pahri puhruš isfahwetu, swaigu kartufelu wīhris war panest beš kahdahm puhlehm.

Preefch schaweschanas war ari slūktatus kartufelus isleetat. Tahdōs gaddōs, kad kartufeli puhst, wīnus zaur schaweschanu no tam war weegli isfargat; turpmā wīni ari teel isfargati no nowegofchanahs, fawihfchanas un fadihgofchanas, zaur to tee pajaudē no famas wehrtibas, tamdeht ka wīnu fastahwa dafas top pa dafai kihmiski fadalitas. Wīnu masā apmehra deht, tos ari war tahru ar fugeem aifshutit, proti uf tahdahm weetahm, kur kartufeli ne-aug. Tamdeht wīni ari it labi noder preefch flotes un armijas apgahdafchanas ar prowijantu jeb ehdamahm leetahm.

Pee kartufelu schaweschanas ari war isleetat prastahs fugas; jo ari tahs wehl dod labus produktus. Turpmā kartufelu schaweschana ir ari zaur to ewehrojama, ka ta war notikt weenā reifā ar kol'auglu schaweschanu. Kad kol'auglu fefona ir garam, tad kartufelu schaweschana teel eefahkta. Cetajse schahdi teel ilgaku laiku darbinata, un nauda, kas pee wīnas eerihfofchanas idota, atnesē labafus augtus.

Preefch schaweschanas wislabaki noder fugas ar gludenu mišu, un tahdas, kam naw dšifas azis, tamdeht ka tad ir mafak atritumu un ari mafak darba pee nomifofchanas. Kad ar to leelakā mehra fahrtigi nodarbojahs, tad nomifofchanu isdara ar mafchinu, un tad wehl wehlfaku kartufelus ar rofu nomiso. Pehz tam wīnus nomafgā tihra uhdeni, un tad tuhst, fageestus schkehles, eemet stiprā wahramahs fahls kafejuma, kura wīni paleel 15 lūhdj 20 minutes. Zaur scho mafgafschanu fahls uhdeni — wīneem teel drufku uhdena iswiltis un wīnu isturiba pehz schaweschanas paleelinata. Bes tam fchi mafgafschana aifkawē kartufelu greejumu ahtro nofrahfofchanas, pret kuru pee kol'auglu schaweschanas isleeta sehwekofchanu. Sahls uhdenis naw kartufeleem nefahdi katigs, tapehz ka naw jabihstahs, ka zukurs, waj jitas weelas fahrmā tiks ismehrzetas. Pee kartufeleem leelakais swars nahf uf fehrekleu miltu utureschanu.

Pehz isnemfchanas no fahls uhdena — kartufeleem kauj drufku nopilet, un tad tos war tuhst nesi schaweschanas telpās. Preefch fchi noluhfa wīnus, tāpat ka kol'auglus, noliek uf schogeem un schahwe tad pee siltuma no 60 lūhdj 70 graddeem Reomira. Schis ir apmehram tas pats siltums, kahdu isleeta pee kol'auglu schaweschanas.

Kartufeli tikai neteel til ahtri no schaweschanam telpahm nemti ahtrā, tā ahholi, bet drufku stipraki schahweti, tamdeht ka tee fatura daudis fehrekleu miltu, kas drihsal fadalahs, nekā zukurs.

Preefch usglabafchanas waj aifshutifchanas top isfahwetahs schkehles zeeti eepafatas kastēs un muzās. Schahwetos kartufelus war isleetat ka swaigus, kad tee 12 lūhdj 15 stundas ir mehzzeiti uhdeni, un tad tee atkal ir usnehmufchi uhdeni.

Pee zeptu kartufelu pagatawofchanas top ewehrtahs schkehles celiktas grahpi waj pannā, kura ir drufku swestja waj speka iskaufets. Grahpiš top labi aifsegtis, tā ka maf garainu war ifeet. Kartufeli tomehr teel daschās reifās agprostti, lai nepeedege. Pehz kahda laizina, kad kartufeli ir mihtsi, top wahls nonemts, lai garainas no-etu. Kad kartufeli fahf palikt bruhni, tad wehl drufku peeel fahls, piparu un swestja. Fr. Bl.

## Zif wehrta ir putnu ligšda?

Atbilde pamatojahs uf loti weenkahrfcha rehkinumu usdewuma. Kad par peem. sehns inem fahrkla swirbula waj farkankruhtifcha ligdu, kam tikai ir 3 olas waj behrni, tad if deenas mafakais 250 kahparu paliks ne-apehti, kas, muhu auglu koleem par nelaimi, atihstifees tahlak, un proti mafakais 30 deenu ilgi; tas isnahf uf kuru tahdu ligdu 7500 kahparu. Kats kahpars pa deenu apehd til pat daudis lapu un seedu, zif pats smags. Peenemfim, ka pa-ees 30 deenas, lūhdj kamehr wīnsch attihstifees par kuhni, un if deenas wīnsch ap-ehdihis tikai weenu seedu, tad tas pa scho laiku isnahf 30 auglu. Tā tad 7500 kahparu isnihzina 225 tuhst. tahdu auglu, kas mums rudeni buhtu labi noderejufchi, pat, kad saudejums pateesiba buhtu tikai pusi til leels. Tamdeht, mihtee skolotaji, it ihpafchi Zūhs, uf semehm, ruhpejatees par to, ka muhu spalwaino draugu ligšdas ne-tee aifkahrtas; starp wīneem ir ari wehl daudis zitu kahparu isnihzinataju. Sintenis.

## Zantajumi un atbildes.

1. K. S. kungam eefch Tsch.: Zūhs mums raksteet: Es sawus lautas apstrahdaju pehz 10-lauku sistemas, kuru 10 puhra-weetu leelu, ar schahdu fahrtibu: 1) papuwe, mehflota ar staka mehflēm; 2) rudsi; 3) ahbolinsch, ftanams; 4) ahbolinsch, ftanams un ganams; 5) ahbolinsch, ganams; 6) mehfloti; 7) fimi, kartufeli, lopu burkani; 8) papuwe, mehflota pa pufei ar staka mehflēm un superfosfatu; 9) rudsi, spargeki, finapes; 10) aujas. Seme man ir pufe smilts un pufe grantaina farkana mahla. Blawu man ir tikai 4 puhra-weetas, no kuru dābonu kā ap 10 weesumeem laba feena. Tagad pehdejdōs gaddōs man seemas labiba labi ne-isdobahs, un ari ganamais ahbolinsch ded wahjas ganibas. — Tamdeht nu tuhstu: Waj mana auglu fahrtiba nebuhtu pahrgrojama, un tā tas buhtu isdarams? Uf mafak lauleem edalit, man buhtu tagad gruhti, jo tad buhtu wif tagadeje grahwji papahroft.

1. Kā buhtu labaki papuwi mehflot? Kad man til daudis mehflu naw, abus lautas labi nomehflot, waj buhs wīzgaur plahnati mehflot un tad wīzgaur wehl mahfligis mehflus pahrlaifst, jeb weenu lauku kretni ar staka mehflēm nomehflot un otru ar mahfligiem, un kuru ar staka mehflēm, kuru ar mahfligiem?

2. Grihu pehz rudsi nonemfchanas rugaju apseht ar 12 mahzjinahm spargeku un 12 mahzjinahm finapu uf puhra-weetas, — waj buhtu peeteofchi, kad rugaju 4 jellas dšifi ar isfahwefschu aretu usartu un tad fehklas ee-ejezu?

3. Zif dahrgi apmehram isnahktu minetahs fehklas preefch 10 puhra-weetahm?

4. Waj tas atmafakatos, kad Toma fofatmiltus isfehdu rudeni preefch mafarejas fehjas, un zil dahrgi wīni schogad mafkā?

Atbilde:

Ewehrojot plawu trufkumu, mums schai auglu fahrtibai naw nefas pretim; ta laupa femi, un no wīnas, kuru lauku pareifi apstrahdajot, war zeret, ka plaujas eemehumi pamairofees. Buhtu gan labi, tad wehl buhtu 11. laufe, kuru waretu eefpauft starp 7. un 8. lauku preefch aufahm; jo fimi, kartufeli un burkani ir preefch tahm teizami preefchgaugi. Bet mehs Zūms ne-ewehlam, lautus pahrgroft, tamdeht ka pirmajōs gaddōs zaur to arweenu pametumi zelahs. Galwenajam usdewumam wajjaga buht, ka lēts laufs preefch nahfsofchahs plaujas arweenu jau rudeni labi teel fagatamots. Tas ari jadara ar papuwi; ari tai jādabon pirmahs dšifās wagos pirmis seemas, jo tas ir preefch nahfsofchahm augem no toti leela labuma. Bet pahreem nu uf kuru jantajumu fawifchki.

ad 1. Tā ka Zūms naw deewegān daudis staka mehflu, lai eefpehtu abas papuwes labi nomehflot, tad eeflatam par derigaku, mehflus isleetat tikai preefch weenas papuwes, un proteet preefch pirmā lauka. Zaur to Zūhs eegubfeet netil ween labus rudus, bet ari wairaf lopu ehdamā un labafas ganibas. Otrai papuwei tad wajjaga dabut mahfligis mehflus, waj nu 1 maifu superfosfata, waj ari 1 1/2 maifa Toma miltu uf puhra-weetas, — mafak ne, labaki drufku wairaf. Kad nem mafak mahfligu mehflu, tad nauda ir til labi ka femē nomefka. Zūhu apfahfōs mehs Zūms eewehlam Toma miltu mehflōfchanu. Zaur to Zūhs femē dofeet leelaku dāwsumu fofora fahbes un lūhdj ar Toma milteem ari wehl ewehrojumu datu taku, par to Zūhu femē, kas leelāhs buht nabaga ar falki, Zūms buhs loti patēziga. Pamehginajet tikai reis defmitajā laukā pehz aufahm uf weenas puhra-weetas isfehst 10 puhrus taku, un Zūhs pateesi peeredsefeet, ka tam ir toti labi panahumi, it ihpafchi preefch ahbolina.

ad 2. Kad rudsi rugaju usar 4 jellas dšitu, tad ar to preefch spargeleem un finapehm peeteel. Leetat lauku tad pirmis no-ezet, un ee-ejezet smalto fehku ar weeglahm eefchahm fēli femē. Pehz tam wehl tikai wajjaga nowelt ar welamo kluzi.

ad 3. Spargeki tagad mafkā 4 1/2 rubtus pudā, un finapes — 3 1/2 rubtus. Ja fehket no pirmajam 12 un no otrajam 10 mahzjinu uf puhra-weetas, tad Zūms preefch defmit puhra-weetahm wajjadsch 3 pudus spargeku un 3 pudus finapu un mafā par abahm fehlahm isnahs apmehram uf 24 rubteem. Ja rudsi plauja nenofebjahs, un ja mums ir labs rudenis, tad Zūhs wehl waret eeguh labu fehku. Wīselaimigafajā gadījumā isleetajet wīnu par jal'mehflōfchanu, un to Zūms nahfsofchahs aujas bagati atlihfinahs.

ad 4. Kad Zūhs wehl Toma miltus griebet isleetat preefch mafarejas, tad tos wajjadetu dabut 6. lauka mehflēm, no ka tad ari pehznahfsofche fimi, kartufeli un burkani waretu preefch femis miltees kahdu labumu. Bet ari ir eewehlam, uf puhra-weetas ne-isleetat mafak nekā 1 1/2 maifa Toma miltu. Pehz jaunlaku peedfshojumeem ir pee mehflēm un aufahm fahneegi leeli panahumi, kad kaitinu un Toma miltus isleeta uf reis, t. i. fopigi. Preefch mafarejas abas mehflōfchanas lihdselūs wajjaga pamafarā lauku isfehst, wislabakais jau Merza mehnefi. Ismehginajet to nahfsofchajā pamafarā, kad ari tikai uf 1 puhra-weetas, preefch kam ir wajjadfch 1 1/2 maifa Toma miltu un 1 maifa kaitina. Toma milti tagad mafkā 2 rubt. 65 kap. un kaitinis 2 rubt. 15 kap. par 6 pudus smagu maifu. Sintenis.

## Daschadi shtumi.

Ewehrojams lihdselūs, kol'auglu audfeschanu weiginat.

Lai kol'auglu audfeschana taptu weiginata un pazelta uf augstaku pakahpeenu, Shallamas draufse Schweizijā preefch katra auglu koka, kas teel fahdīs wīnas robeffchās, dod par wēti meetu preefch jaunstahdītā kōzina un samafkā 12 kap. Schahdi rihfojotees, tika no 1874. gada wairaf nekā 9000 jaunu auglu koku eefahdīs un no draufses kahdi 1000 rubu ismafati. Wehris, kol'auglu audfeschanu isplatit, tā tad gaur scho lihdseli tita slaweni fahneegis. — Ko domajet, mihtee semkoyi, waj ari pee mums negeleitu to ismehginat? — Pehz manahm domahm, buhtu gan derigi, scho lihdseli ewehrot; jo tad gan pee daudis wairaf mahjahm redfctum koplus auglu koku dahrfus, nekā lihdsi fahim. Zif daschō gahrōs auglis tad atspirdfinatu semkoyia fidi. — zif daschō mihtsch rublitis tad pahredfinatu wina naudas majau! Un domaju, ka tas schais lūhdj buhtu ihsti weatā. Fr.

10. Alu behrni fahthuhfchanā fargatees runat kaut ko, kas naw peekahjigi un kas labeem fitumeem buhtu pretim; jo alkais behrns ufmana uf it wīsu, ko dšird, un wīnsch ari patura peeminā daudis labaf, nekā redfigs behrns.

11. Alu behrni fahthuhfchanā Zūms nekad nebuhs teikt, ka Zūms wīna alkias schēbl, un tāpat ari ziteem nekajet to darit. Jo zaur schahdahm schēblaham behrna prahis teel apbehdinat un nofpeefis. Turpretim Zūms alkais behrns jajautrina un japeetura pee preezijas darbofchanahs, ka lai wīnsch duhschigs un preezigs dšehnahs tikt uf preefchu, ka pehz, leels isaudfīs, pats sawu dšihwes fahwofli fpehji panahkt, un ka war isfikt beš wefchās eepreziufschanas un palihdšibas.

12. Gahdajet, ka behrns daschfahrt dabon stiprinat un leetat sawu amīnas spēhtu; jo laba amīna wīram wehlfak daudis ko lihdsch. Lai wīnsch no galwas ismahzahs pantinas, mafas dšefminas un fahstinas; jo wīspahri wīnsch to dahrgi jo labprahit un preezigi.

13. Alu behrni til pat agri waram mahjit tiziba un labōs tikums, ka redfigu; ewehrojeet to un dareet tā!

14. Lūhdj to behrns ar astoto dšihwibās gadu ir fahneedfīs skol-neeka wezumu, tad to nododeet alko skolā, ka lai wīnsch tablat teel islahdīs un teel mahzītis rofdarbōs un amatar, ar ko wīnsch pehz pats war tikt uf preefchu.

Alu behrnu skola preefch Widfemes un Kurfemes atrodahs Stradumufschā pee Riggās. Ra lai alkis behrns tur taptu uf-nemts, tad Zūms tas japeetei Rihgā, „Reimers atraitnes ažu ahrfeschanas mahjā“, pee direktora; fchis Zūms isflaidros, kas Zūms tablat jabara, ka lai waret panahkt, ka Zūhu behrns top uf-nemts alko skolā.

Tuwakās fīnas pahf scho skolu Zūhs waret dabut pee sawu mahjitaju.

## Australeetis.

Romele no Schmidta-Weifensels'a.  
Tulstis Jmants.  
(6. Turpinojums.)

Wīna nešahubijahs, ka wīna tāpat fadufmotu sawu mahtesmahfu, tā Elwira, ja fahstos kaut kahdā fatikfme ar istumtojeem. Wīna nekad nebuhtu eedrofchinajufes, to mehginat. Bet no ta laifa, kamehr wīna bija lafjufti scho wehstili. Wīnu loti kairinaja domas, pahrfahyt scho aiflegumu. Nofehlojamā Elwira! Wīna tā ilgajōhs, fah-nemt kahdu fīnu no sawas mahtes! Sawa wīna deht, wīnā tā bija jazeefch! Bet tadfchu, wīna til ispidbija sawu fēwas peenahfumu, un Altis bija ari wehris, ka pee wīna turejahs. Bet fchis Australeetis, fchis prastais tehwinfch, ka wīnsch bija eelaufees dšihwofli, nolamajis wīnu par melugi, patwarigi ufmahlejuftis durwis, lai eektlu pee sawa eefpundētā brahla! Un tā wīnsch bija fadufmotai mahtes-mahfai fah-jees pretim, wīnu kretni israhjis, nolamajis par puhli un swēhru! Un tad wīnsch fchis pehdejais notikums, un to wīnsch beš schaubifchanahs bija Altis ufmuftinajis. — fchi aprehfinafchana un isweiziba, fchi wara, ar kuru wīnsch pretajahs Elwiras mahtei, kad fchi dewahs, sawu

meitu atpestit, un tā wīnsch bija scho wīsu wareno uswarejis, peefpedis, atkaphtees ar femotees, jo mahtes-mahfa tagad bija tapust glufchi klufa, domiga un pat wahjaka. Ja, fchis Australeetis til bija ihstis wihreetis. — to wīnsch bija jau peerahdijis!

Lufses eela gan atradahs labu gabalu no Sirgu eelas. — bet tomehr, zil ilga laifa tadfchu wajjaga jaunai meitfchai, kura istfina nemeerigi puhli un waidfīni peewihstufchi, kamehr turj note! Un tā tad, beš ka ihsti finatu, ko dara, Wīna kahd'reis notēzeja uf Lufses eelu, kad bija igahjufi, kaut ko preefch fainneezibas apgahdat. Al, kahda atfardfeschana! Wehdas un smeefti, nerimfofcha plahpafchana, buhsfofchanahs un wofas fpeeschana starp abahm draudfenehm. „Nahj drihsi atkal!“ — „Ja, kad tikai warefchu ween! Bet mahtes-mahfa!“

Kad warefchu! — Ko tad newar, ja tikai ihsti grīb? — Nepagahja ne astonas deenas, kad Wīna atkal turpu nofiedfahs, paplah-pajahs kahdu laizinu ar Elwiru, un tad Altis un wīna brahfīs, breesmīgais Australeetis, peenahja, tad wehl masu briedi pakawejahs, usflah-pdamahs mefchona glaimofchanahm, un beidsot — dšit nosarfufschēem waidfīneem aijnuka. Rā wīnai fchis mefchonis, Australeetis, bija — fchitrotees — fahpeedis mazo rozinu!

Pehz fahdas nedēlas Wīna atkal eeradahs pee Elwiras. Bet tagad nemaf tā nefiedfahs ar projam eefchanu, ka agrak. Wīna, gawiledama, isflaidroja, ka wīnu mahtes-mahfa pati fuhtijufi fchurpu, un ne wīn ween atwehlejufti, wīnu apmeklet, bet ihsti pawehlejufti, to darit, jo ilgōjotees dabut finat, ka wīnas meitai fahjotees. Mahte newarot wairaf ilgati pozefti, — arweenu domajot uf sawu meitu. Neifti Wīna wairaf reifu ischēli nopuhfufes, beš ka ko fagitu; tad wīnai bija lihdsi nopuhitai isfpruzis teikumā, ka Elwira laikam buhsfot flima, jo nedirdot nekā no wīnas. Wīna efot redfējufti nelahga fapni, un tas wīnai nospeefhot fidi.

Bija pirmā reifa, ka wīna pehz ilgaku laifa peemineja, mahtes-mahfai dširdot, Elwiras wahrdū. Gefpads bijis leelifst. „Slima?“ wīna bija fahpigi isfaukufes. „Breesmigi! Ja tas tā buhtu un wīna nedaritu to sawai mahtei finamu! Wīna tadfchu wehl nebuhs glufchi famaitata! Wīnai tadfchu buhs wehl drufku behrna juhās!“

Tad Maurina kufde bija Wīnai pawehlejufti, dotees fchurpu, bet isfiktēs, ka to daritu beš wīnas fīnas, jo mahte negribēja eerahdit, ka wīna pirmā mehgina atkal turwotees sawai meitai.

Tā tad Wīna bija fuhtne, un wīna pilnigi apfinajahs fawas perfonas swarigumu. Tagad wīna omuligi plahpaja, un palika pee jaunā pahra ilgaku laifu. Wehlfaku pahraja ari Albertu, turefch lihdsi fchim nebija bijis mahjā. Trezja pahf mahti, pahf wīnas manamo pahwehrfchanas, pahf weifalu un pahf fainneezibas leetahm. Australeetis kahwahs no Elwiras flawetees ka pirmahs fchīras diplomatis un no Wīnas isbahretees, tamdeht ka wīnsch igahjufcho reifu wīnai til-to rofu nepahfpedis.

„Ai, wīnsch teiza, fahwehdamas un glaudidamas wīnas rofu, „fcho mazo rozinu!“

Smaididama, wīna to ari atlahwa darit. Pateesiba fchis zil-wels tadfchu bija loti labfirdigs, un — waj tad wīna ari buhtu fpeh-jufti pretotees schahdai warmagibai!

„Sm,“ wīnsch teiza, Wīnai atwadotees, „tagad fahfahs peettais zehleens — un beigas buhs labas, Wīnas jaunkund“. Zūhs klufheet mana feewa, un mahtes-mahfai jasadobahs!“

„Tā?“ Wīna atzirta, isflidamahs, ka ta loti pufojahs pahf wīna wahrdēem. Zūhs jau tā ufwedatees, ka kad waretu ar wīseem gilwe-keem darit, ka til ween pahfam patihf?“

Wīnsch ne-atteiza neka, bet ufshloja wīnu ar sawahm dšidra-jahm azim til mihtli, ka wīna labprahit buhtu pallahfufi sawai firdij un, peeglahdamahs pee wīna platahs fruhstis, buhtu isfaukufes: „Lau-nais laupitaj, es jau labprahit grību buht tawa feewa!“

Maurina kufde nemaf nelifahs buht meerā ar apmeerinoschahm fīnahm, kuras wīnai Wīna ar newainigaku gihmi wīrs pafaulēs paf-ludinaja. Wīna teizahs, nemaf nefidrejufti, ka Elwira buhtu pehz sawas mahtes fahpigi ilgōjufes. Saunee fahdis efot loti jautri un dšihwojot ka balofchu pahris. Australeetis efot weenadi pee wīneem un leekotees buht ari loti jautrs. Ar weifalu weigotees til labi, ka to nemaf ne-efot jerejufchi. Wīnam tadfchu wajjagot buht freetnam zil-wefam, un Altis un Elwira turwotees zeefchi pee wīna; jo wīnsch gah-dajot par wīnu un katra leeta un weetā finot padomu. Wīna trezja til daudis pahf Aa brahli, ka mahtes-mahfa fahka pahf wīnu tibri brieditees. Wīnai ne buht nepatila fchi flawa; jo wīnas naids pret fcho familijas dumpja zehleju nebija nemaf mafinajeas. Wairaf reifu wīna jautaja, waj Elwira nefehrojotees pehz fawas mahtes, waj wīna nedomajot, kahdu reifu wīnu, tāpat flepeni, apmeklet.

„Nē,“ Wīna atteiza, kura jau tur bija pamahjita, ko fagit. „Zaifnibu fahot, wīna to nemaf nepemineja. Bet wīnai ir gan loti schēbl, ka tas tā notizis, un tu, deht wīnas mihtlehtības un uftrizības pret sawu wīhru, no wīnas atfajufes.“

„Atfajufes?“

„Nu ja, tu jau tadfchu negribot wīnu wairas pahfih. To wīna gan nofehlo. Tu wīnu tadfchu isfehghē no mantofchanas?“

„Isfehghēchu no mantofchanas?“ Maurina kufde grehtfirdigi no-puhthahs. „Wīnai tadfchu wajjadfcha mehginat, ar mani isflidfīnatees.“ Wīna pee femis pafufu noudinaja. „Man jau naw alkama firdis! Ai, wīna nefina, kas ir mahtes mihtlehtiba!“

Wīna ufmeta wīnai schfelmigu flateenu un peemineja: „Elwira domā, ka ja ari wīnas mahte no tahs atfakotees, tad wīnai jau wehl arweenu atleket mahtes-mahte.“

To teifufti, mafā aifgahja un atfahja Maurina kufdi pilnigā fahufschana. „Mahtes-mahte!“ wehlahs beidsot pahf wīnas luhpahm, un wīna pafufu nopuhthahs: „Mahtes-mahte! Mahtes-mahte! Un fchis prastais Australeetis manim parahdija durwis, — nelahfch mani pee manas weenigahs meitas! Ai, kad wīnsch tur nebuhtu!“

No fchis deenas wīna klawa wehl behdigaka. Majors wīnai isfajija sawu dšitko lihdsietibu un mehginaju wīnu apmeerinat, eef-ef-dams, lai notifufchahs leetas pahrdomajot pehz filofofijas ufstakeem. Pateesiba wīna fchi nelaimē nemaf ne-efot til leela. Jaunā pahra aif-behghēchanu wīnsch fawā prahpā nemaf ne-efattija par til smagu no-feegumu, un tamdeht tos ari nenoteefaja.



# Basniza un skola.

## Wafaras-swehtkõs.

„Kas nu wina wahrdu peenehna, tee tapa kristiti; un tant beendä tapa peelitass kahas trihs tuhstos- fchas dwehtes.“ Ap. darb. 2, 41.

„Jums sawu Garu doschu, Tas manu draudsi zels, — Tas mehzihs to un wadihs, Tä ka ta augš un sels.“

Ta fawas rokas issteeps Un tahlu isplatihs, — To elles wahrti plofshs, Bet muhscham nelaufshs.“

Gan fimteem gadu gahja Un grima pagahntē, — Ko Tu, Kungš, toreis teizis, Wehl redsam tagadnē.

Wehl Tawi suhtni staiga Un Tawu gaismu nefs Pahj juhrahm un pahj semehm Uf muhsu pafauls.

Wehl nahf Taws Gars uf wiseem, Kas no Tew luhgt to mahf. Mehš luhdsam Jesus wahrdā: Taws Gars lai pahj mums nahf!

Lai mahza Winsch mums atsiht, Kas muhsu dshiwiba, — Lai mahza Winsch mums luhfot, Kur muhsu tehwijsa.

Lai mahza Winsch mums pasiht, Kas muhsu patwehrumš, — Lai nahf Taws Gars uf wiseem, Lai nahf Taws Gars uf mums!

## Einās pahj swehto misionēs darbu.

(Beigums.)

Wiskarstaki gara zihnišch plofahs Riht-Judijā. Turenēs pagani, wiewairak wina preefieri jeb Brahmini, ir loti mahziti un gudri wihi. Indeeschu wezahs gudribas un tijibas mahzibas ir til dšilas, ka dāšchi fludeereti wihi Eiropā, pašchi netizigi buhdami, šcho Indeeschu gudribu nesin deewšgan isflawet un dāuf augstaki grib no- wehrtet, nekā kristigās Deewa wahrdū mahzibas, kas bihelē ir dotas. Tad nu tur Indijā no paganu pufēs ar wiseem lihdslekiem, ar jo ašiem gara eerotšchem, zaur awišeim, grahmatahm un dāschadeem raksteem teel strahdatē preti kristigai tijibai. Winaš mahzibas teel idāudšinatōs par wezahm, besprahitigahm pafalahm, kuzahm pašča Eiropā ne- weens prahtigs wihrs wairē netizot! Turpreti tad, sinams, atkal Kri- stus lezineeki, t. i. kristigee misionari, ari nezeesč klusu, bet, sawu šwezi uf lufura pazehlušchi, pehz eepšehšanas Deewa wahrdū sweh- tai gaismai teel spihbet Indijas paganu tumšibā. Kristus ewangeli- juma fludinašchana tur atškan wišās malu malās. Tas dshiwibas

wahrdēs teel isplatihs zaur spreidkeem, dšesmahm un raksteem; winsch teel fludinatōs pilšehtās un zeemōs, uf celahm un mahjās, basnizās un skolās. Un flaidri redsams, ka pašchi pagani to tagad fahf manit, ka paganu tijibas wezee muhi jau fahf trihzet un kusitees un drihs fa- grehs; jau fahf manit, ka tas krusā sstais Deewa un Mahrijas Dehls ir šipraks par wina wezajeem paganu elkeem. Gan jau, sinams, wehl pagani Indijā pa miljoneem turahs pee saweem elkeem, — gan wehl Indijā pašahw nekaitami leeli, lepi un bagati elkadeemu nami, gresni ispušchoti un ar dahrgumeem peebahsti, kuzōs nekaitami kauschu pulki uf sawahm trofšchua pilnahm deewakalpošchanahm un swehtkeem fa- nahf, — gan pagani saweenojāhs beedribās, lai ar saweenooteem speh- teem jo sekmigaki waretu pretotees ewangelijumam: — pa walti, Deewa wahrdi tomehr „skreen“, pagani nahf pee kristibas un Kristus walstiba ari Indijā aug augumā. Ne sen Madrasā kahda leela paganu augst- skola ir dibinata, lai paganu jaunekli tur jo dšiti eegruntetos Indee- schu gudribas un tijibas mahzibās. Skola itin lepi ir ispušchota ar jaufti isgresnoteem elka tehleem; eeswehtišchanas deend leeli swehtki tika notureti, un tagad skola ar 200 skoloneem sawu darbu ir usneh- muši. Bet ko wišs tas lihdschē? Kristus tomehr ir un paleef tas wišu fungu Kungš, un Wina swehtā, deewišchigā gudriba ir un paleef gais- schaka un augstaka, nekā wiša waj zil augsti isflawetā zilweku gudriba. — Winam peeder ta walstiba, tas spehšs un tas gods. Lai tur In- dijā ari gara zihnišch waj zil plofahs un pretineeki waj zil falafahs kopā, mehš tomehr flaidri un nešchaubigi sinam, kam ta uswarešchana peederehš!

Ari Leipzigas misione turpat uf sawa wezā darba lauka strahdā sawu darbu zihrtigi un ne-apnikušchi tahlak pee Tamuleem. Pahj swarigeem notikumeem no turenēs maš waram sinot, — ku- sumā teel sehts un klusumā ari plauts. Ari Leipzigas misione Tam- mulu semē atrod dāschus pretineekus, bet tāpat ari „atwehrtas durwis“. Dauds no wezeem, firmeem strahdneekem pehdejs gaddōs ir waj nu no- mirušchi, waj ari panisam atgreesušchēs uf Eiropu atpatat. Bet tas Kungš, wezo weetā, šehligi par jauneem darba spehkeem ir gabdajis. Gandrihs il gadus no Leipzigas jauni misionari ir tikušchi isfuhtiti uf Indiju, kas ar jaunu spēhku dedsi ir kehrušchēs pee sawa swehtā darba. Pašchu laif tur atrodahs 26 Eiropeschu misionari, 14 lauku mahzitaji (cedšimti Tamuti), 177 skolās un 4500 skolās behrnu, pee fureem kahdi 300 skolotaji un skolotajas strahdā. Ewang. Lutera tizigu draudšes lozelli, kas apafsch Leipzigas misionēs kopschanas stahw, wiškopā ir lihds 14 tuhsti. No paganeem 1889. gadā tika kristiti 309. Leipzigas misione teel uštureta no dāuf misionēs drau- geem. Ne wišs tilai no Bahjseem ween, bet ari no dāuf zitahm Eiropas walšim tur fanahf dahwanas. 1889. gadā wiškopā 318 tuhsti. 893 mahrtas (t. i. kahdi 160 tuhsti. rubtu) winai par labu ir famestas no wišu wisadeem preezigeem dewejeem, kuru firidš Kristus mihlešiba dega. Bet ari dāuf iset; idofschanu tai pašča gadā bija 311 tuhsti. 801 mahrtā.

Ja, mihlais Kungš un Deews, swehti Tu patš to swehto misionēs darbu, kas Tawā wahrdā, Lewim par godu un Tawai walstibai par wairōschanu, teel strahdatē! Atwer Tu patš durwis un firidš sawu tizigo widā! Atwer saweem wahrdēem durwis tur tahlumā pee tum- schajeem paganeem, ka lai wini nahfpu pee Lewim, gaismu un pestišchānu mekledami pee Tawu wahrdū dshiwibas amōschēem!

„Dodi saweem wahrdēem kahjas, Ka tee tezinus war eet, Atwer firidš teem un mahjas,

Kur lihds schim bij durwis zeel, — Pirms Tu, Jesu, atmahji, Teesat wifu pafauli!“ (Wibl. dšesmu. gr. № 539, 2.) S. A.

## Un tomehr es sinu palihgu!

Kahds ne wifai turigu wezaku dehls apmekleja pilšehtā skolū. Reif winsch fanehna no wezakeem wehstuli, kur tee bija rakstijuschī, ka wineem loti grehti klahjotees un ari šchi agrakais lihdsbeedrs zaur ne- kreetneem darbeem kritic apšmeeklā. Zlasijis wehstuli, tas tā tika firidi aigrahbts pahj saweem wezakeem un lihdsbeedri, ka fahla raudat. Weh- laki, behdu pilns, tas aigahja uf skolu. Ari skolā to deenu tam labi neweizahs, un tas tika, zita dehf, ka newainigs uf mahjahm aifdšihš. Mahjās pahrnahjis, tas wehl dabuja leelus pahrmētumš, un tam fa- zija, ka winsch nefur wairē palihdsibās newarat gaidit. Drihtinu ap- domajēs, tas preezigs isfauzahs: Un tomehr es sinu palihgu! Remschu tuhlti papihri un rakstijochu luhguma wehstuli, un tizu, ka Winsch man palihdsibēs. — Toreis winsch usrakstijis kahdu wakara luhgšchānu, kuru tas latru wakaru, zelds nometees, firnigi noluhdsēes. — Luhgšchāna škanējušchi fahdi: „Tu, Kungš, esi fajizis: Peefauz mani behdu laikā, — tad es tewi gribu israut un tew buhs mani flawet. Ari es schini behdu wakara fawas rokas pazetu uf Tewi, no turenēs man palihdsiba nahf, un luhdsos: Tehws, peedod wišus manus grehšus, ko es schodeen buhtu domās, wahrdōs un darbōs padarijis, Tawa Dehla, Jesus Kri- stus, wišwehtakahs zeeschānas dehf, kur Winsch, manis labad, pee krusā staba fawas ašinis islehhjis, ka lai es uf preefchu tilai Jesum ween peederu. Dod man ari, Tehws, sawu Swehtu Garu, kas man tum- scho prahtu apgaismo un man kahda ihsto zeku pee Jesus Kristus. Tamdehš es tā luhdsos: Deews Swehtais Gars, nahj pee mums flahf, apškadro muhsu tumšchu praht' un pildi to, ka sinadams, ar šehla- stibas dahwanahm! Tew, Tehwam, fajizis muhschigs gods; tas top ir Wina Dehlam dots; Tew, Swehtam Garam, aridšan no firidš es dohu pateešchān! Un tas Deewa meers, kas ir augstahs nekā wišu zilweku faprašchāna, tas lai pafargā muhsu meesu un dwehšeli uf muhschigu dshiwōschānu, zaur Jesu Kristu! — Apšehlojees, Tehws, ari pahj maneem wezakeem, brahkeem, mahfahm, draugeem un radēem! Dod Tu, Kungš, wineem wiseem sawu meeru, un swehti Tu, Kungš, winus, manis dehf, lai tee palihds man un palihdsibahs few, un galā wadi ari winus sawā debefu walstibā, zaur Jesu Kristu! — Palihdsi ari Tu, Kungš, tam jauneklim, kas nogahjis no ihstā zela, un dod Tu winam atsiht, ka tilai Kristus ir tas ihstais pateešchās zehsch! — Apšehlo- jees, Kungš, ari pahj mani pašchu, un dod, ka es uf preefchu rihdōs un wakarōs, gulet eedams un augschā zeldamees, arweenu no Tewis luhdsos šehlashtibas, un dod Tu man to preefu, ka es, skolās gadu beig- dams, waru fajit: Tilai tas Kungš ir bijis mans gans fatrā deend! — Šehligais Kungš un Deews, drihs man tumšōes tas swarigais brihdis, kur es tapšchu eeswehtis un par Tawu lozelli peenemts. Dod man, mihlais Pestitajs, ka es scho swehto meclastu fanemu ar juhtahm un ne wiš tā peepreestis. — Pateizōs, Kungš, ka Tu mani schodeen til šehligi esi pafargajis no wifahm breefchānu, un luhdsos, apšeh- lojees ari pahj mani uf preefchdeeahm. Taws swehtais engelis lai mani scho nakt' pafargā, ka es, rihstā zehlees, papreefchu Tewi teizu un tad dodos pee sawa darba. Deews, tas Kungš, lai mani scho nakt' swehti un pafargā! Muhsu Tehws debefis u. t. t.“ — Scho luhg- schānu winsch latru wakaru turejis lihds mahzibas laikam. Tagad tas ir isaudšis par ihstu Kristus mihsotaju. Sp.

„Dshiwollis tagad gan buhs preefch jums, zeenijamā draudsen', druffu pa leelu,“ winsch prahtoja.

„Man pateeš bailes, šchē weenai dshiwot!“ wina domigi atteiza. „Ka leekahs, jaunais pahris gan nefad wairē nenahšs šchē at- pafal, — pat tad nē, ja juhs buhtu til laipni un wineem wifu pee- dotu.“

„Labaš nemas nepuhlātees, to panahft, mihlais major'. Waj schis naw mahšes juhtahm nahwigs spehrens?“

„Domajet wairak uf fewi, Maurina kundse! Juhs aiseefet postā, behdadamahs pahj scheem jauneescheem, kuzi til šchō sawai dabifkai dshiwōschāni, panahft patšahwibu un dibinat sawu ihpafchu familiju. Ar scheem apšahleem jums ja-appeerinahs; jo šchē peepildahs weenigi dabas listums. Ja, dabas listums, pehz kura zilwekem jarihsojahs, — un noschelojami, ja zilwešs zaur schahdu rihsošchānos fanahf kida ar fa- was firidš wehleschānahm, ka tas ari laikam pee Elwiras notijis, kuzai tamdehš, ka grib buht laba fewa, jabuht nepallaugšgai meitai.“

Maurina kundse wina brihndamahs ušluhoja. Wina faprata wina un juta, ka winsch tai pahrmeta, ka wina aif patmihlības gri- beja lamet peepilditees schim dabas listumam. Bet pirms wina spēhja ko atbidet, jau winsch turpinaja: „Kad dara, ko drihst, un tas nooteel pehz pašča firidš wehleschānahs, tad tas rada patihkamū apmeerina- schānu, kuru nofauz par laimi. Tamdehš, mihtā draudsen', domajet wairak uf fewi pašchu. Waj juhs nebaschijatees, justees reisi wehl ween- tuligata schai dshiwollis?“

„Kā juhs to domajet, major?“

„Pehz dabas listumeem jau ari Minna nepaliks muhschigi ka meitene pee jums dshiwot. Ko tad, ja ari wina preezios? Schahds atga- dijeens jums reisi jagaida un nedrihst juhs pahrschēit. Un tad juhs schē buhfeet weena, un es atkal weens sawā dshiwollis. Kas mums leedš, zitadi eerihstotees?“

Tomehr mahjas kundse ne-eewehroja schos majora kaunigos prezi- bas peedahwajumš, lai gan wina beeshi atkahrojahs. Winaš domas fawejahs Luises eelā, un winaš strauja daba pagehreja arweenu laifli- gaki, apklusinat sawu ilgošchānos pehz meitas. Tagad wina allahsch mehdsā runat pahj sawu meitu un suhtija Minnu latru nedēlu turpu, lai mafatais schahdi stahšos ar sawu meitu fahatā. Arweenu gaischaki wina juta, ka bija weena; wina klūwa arweenu štumigata un noschelo- joja, ka zaur sawahm dufmahm un pahrschēigšchānos pati bija wainiga pee galigahs schiršchānahs. — Seemas-swehtki tuwojahs. Waj lai wina pirmo reis swinetu schos swehtkus beš fawas meitas? Pahrlaistu behdās un štumjās swehtwakaru, kas winai agrak, Seemas-swehtku eglite miršot, islikahs til burwigi jauts? Waj wina pati nezeeta wairak par wiseem? Ja, pateeš! Jo jaunais pahris nemas neleekotees buht behdigs, dehš schiršchānahs no winaš, ka Minna stahstija, bet dshiw- jot laimibā un nemas nedomajot, atkal mehginat wina peeglaustees!

Ihfi preefch Seemas-swehtkeem pahrschēidā nobehdajuschos mahfi Ata wehstule. Bija ihsti dšēijiska wehstule, zaur kuru luhdsā sawu few- was-mahfi, pawadit Seemas-swehtku wakaru pee wineem. No noluhg- schānahs un no tagadejeem naidigeem apšahleem nebija ne wahrdā peeminēts. Tas wina kehrahšs pee goda. Bet kad wina atkal lafija wehstuli, kad pirmahs dufmahs bija pahrgahjuschās, tad wina tomehr

wajadseja atsiht, ka eeluhgums newareja buht firnigaks un laipnaks; ari Minna un majors Briza kās, „zeenitais mahjas draugs“, bija eeluhgti. Bet winaš snots jau tā islikahs, ka tad nefas nebuhtu no- tizis, ka tad winam til wajadsetu sinagi apwainotai fewas-mahtei pamest ar roku, lai šchi beš saweschānahs eerastōs pee wina, — nē, to winaš lepnums ne-attahwa darit! Schahds dumpimeeku faweerinašchā- nas mehginajums nebija pehz winaš prahta; tas bija druffu pa augst- prahtigu. Majors, ar kuru wina pahj to aprunajahs, gan domoja, ka ešot wislabaki, ja nemas nepeeminot agrako schelšchānos un darot tāpat, ka Atis sawā wehstulē, proti fneedšot roku, ka tad nefas nebuhtu notizis. Ari Minna wina meerināja, ka pee Seemas-swehtku eglites wišadā stād ešot fagaidams pilnigs meera lihgums. Bet wehl wina nebija ihsti meerā. Un tad wehl Australēites, — tas ari tur! Noweh- let winaš scho uswaras preefu, nahf wina dshiwollis uf Seemas- swehtku egliti, — nē, to wina newareja darit!

Bet tadšchu — ka winaš firidš fahšchāudšahs, kad domaja, ka nebuhs Seemas-swehtku wakara pee fawas meitas! Winaš lahšridiba zihnijahs ar lepnumu un — uswareja! Mahšes mihlešiba teiza: „Ja, ja“, un wina bija ar meeru, pallasti schai flubinašchāni; jo zitadi jau atkal palika wišs, ka agrak. Winaš nebija duhšchās, atraidit eeluh- gumu. Bija jau Seemas-swehtku preefchwakars, un wina wehl ar- weenu schahbijahs un sehdeja weena sawā isabā.

Tē lehni atwehrahšs durwis un isabā cenahza kahda flaiša, see- mas mehteli un plihwura tehprufees feweete, aptampa wina un ap- flahja winaš muti ar butšchānahm.

„Elwir!“ mahš gawileja, beidsot lituši atkal pee elpās, un wilka wina atkal fawās rokas.

„Es cenahzu schē tilai uf ihšu brihdi, mahf; mans wihrs gaida uf mani apafschā. Mehš apgahdajahm eepirkumus preefch rihdeenas. Tu tadšchu nahfti? Atis mani ušfuhtija pehz atbildēs. Waj tu tagad wairē nedufmo?“

„Mana meit! Nu jau wairē naw ne wahrdā ko runat! Ja, ja, es nahfšchu!“ wezene eefauzahs befgaligā laimibā.

„Ar Deewu! Ar Deewu, mahf! Nihstwakar redsefimees!“

„Waj tu jau gribi eet?“

„Atis gaida, — mehš jau rihf' deewšgan isplahpafimees, mahf. Tā tad juhs nahfšēet wiš, — tu, Minna un majors! Tee til buhs Seemas-swehtki! Ar Deewu, Minna! Renahjeet tilai dšēmsin zil wehlu!“

Wehl wina ušspeeda uf mahšes waiga firnigu butšchānu un tad dewahs projam, mahfi it ka laimigā sapni atšahdama.

Un nahfama wakara, jau preefchu pluhstēn sehcheem, preefch Bau- manu dshiwollis, Luises eelā, peeturēja kahdi rati, kuzēs sehdeja Mau- rina kundse, Minna un majors, — wišs trihs ar lafitehm un pafinahm rokas.

Elwira winus fagaidija pee durwim, un apkampschānahs un butšchōschānahs nemas negribēja beigtees. Tad wiš dewahs dshiwōjamā isabā, un nolufschī mehtelus un zepures, tee, jautri plahpadami, ap- sehдахs. Weenigi majors palika pa paradamam nopeetns un meerigs.

„Seemas-swehtku eglite atrodahs blakus, ehdamā isabā.“ jaunā fewa isflaidroja. Atis un Alberts nodarbojahs, to wehl pušchō- dāmi. Mehš ehdihm, famehr eglite degs. Swainis pagatamōs

gahrdū dšehreenu; to winsch prot loti labi! Ak, tas til buhs jauts wakars, mahf!“

(Turpmat beigums.)

## Drupas un druffas.

Mihlakajam.

Tu fahf, ka man buhšchot prahtu Sagrost lauschu walodas. Un es, es Tewi tad atsihtu, Atsihtu štumjās, grehtibās!

Al, mihlais, neklaus lauschu runas, Mans prahts tas paleef neschahwigs; Gar wifu pafaul' man naw dalaš, Prahts ir un paleef pašahwigs!

Tew ešmu, dahrgais, mihlešibu Lihds kapa malai folijuf; Ar flaidru firid' un uštizibu To lihds schim swehti turejuf.

To turešchu, lihds weenreis beigšees Man schini faulē dshiwōschān', Lihds gars no manahm meefahm schiršchēs, Lihds firid' beigšees pušchēschān'!

## Diagonalmihklas ušminejums.

(Stat. 21. unimurā.)

W	i	l	t	s
M	i	r	t	e
A	n	f	i	s
K	u	h	t	e
G	u	l	t	a

Ušminejuschī: Eduards Bušh, B. Salsis, J. Frens, B. St., A. N., Mahrtin Steinberg, Alfreds Mugenēts un Kristaps Schmidmans, Jelgawā; Schmidtmann Jānis, Leel-Sweht; Emilie Grinšeld, Weichmannišchās mahitaja mušchā; Emilie Klauking, Wiis Klauking, Fridehks Krūger un Gustafs Klauking, Weichmannišchās bahstikstolas skolē; Alberts Krūger, Olga Klauking un Fridehka Klauking, Weich- mannishā; J. Steinbergs, Leel-Geres Grees; A. N., Mal-Abgaldē; Grosbergu Schā- nis un Ulimanu Annina, Wej-Swirlawtas Napās; J. N., Daugawas pilis; Wu- bausta Frijis, Puhdōs; Wanagu Kristaps, Baufā; Jānis un Lihse Klaweneck, Baldonē.)